

Rådhusplassmedaljen

Rådhusplassmedaljen som ble innstiftet for et par år siden, er en hedersmedalje til løpere som har gjort seg spesielle fortjent til en ekstra honnør i forbindelse med Rådhusplassrennet. Ifølge statuttene kan

det i høyden utdeles ialt 3 medaljer på ett år.

En jury på 3 medlemmer bestemmer om det skal utdeles medaljer eller ikke. — Juryens beslutning er suveren og gir ikke grunnlag for å inke til noen instans.

De som hittil er tildelt medaljen er:

Kåre Karlsen, Stein.
Miriam Karlsen, Lakseiv IL.
Knut Karlsen, HIF.

* *

Jannebakken

er nå overtatt av kommunen. Hva det blir til med den er ikke avgjort — enda — og med at også andre alternativer skal utredes. På annet sted i avisa har vi nå som før tilbakeløst sett et av dem, — i Jansvaansjøen.

Det kan vel enda hentes fra flere alternativer om nødvendig.

* *

Våre løpere i NM

Vi har notert oss at de guttene fra Vest-Finnmark som har deltatt i Junior-NM tildels er vist både positiv og omfattende omtale i Nord-Norske aviser. Det gjelder kanskje særlig Lasse Klemetsen, Kaurokkino for sin dristige hopping.

Det samme er også sagt om

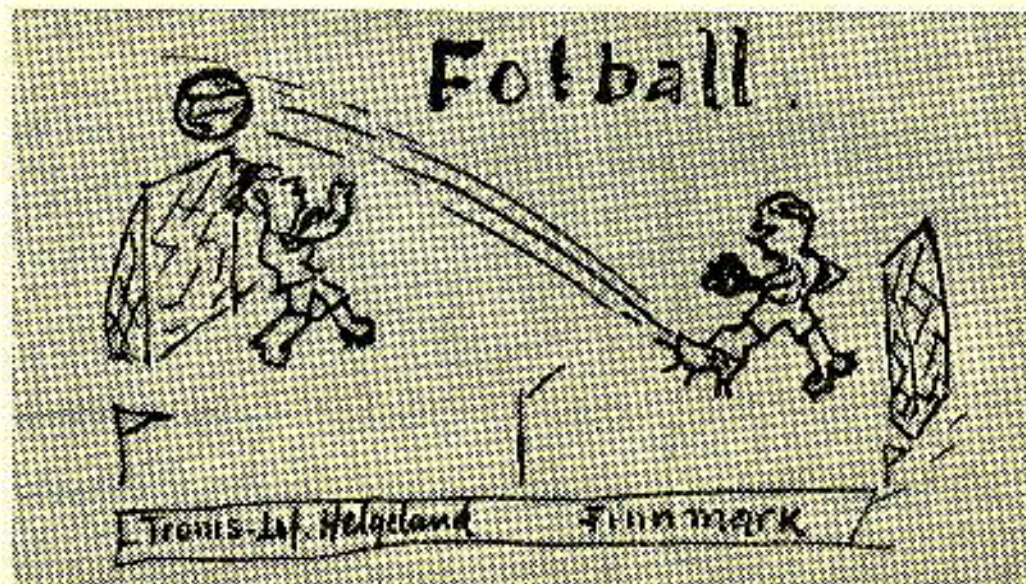
Vi gratulerer

INGOLF MØRK med seieren i Kollens spesielle hopprenn. En god og heldig prestasjon, — for oss nordmenn. Ingolf Mørk måtte også ha denne førsteplassen for å få stadfestet betegnelsen «verdens beste skihopper», — og det klarte han altså.

* *

Veteranene

Kåre Karlsen, Stein og Knut Karlsen, HIF er påmeldt til start også denne gang. Av de to Karlsoner, står Kåre som nummer 1, idet han har startet og fullført i samtlige 17 renn.



I kampen om retten til «å behandle lærkula» — som ble utspilt i selveste Oslo, vant Finnmark en høyst populær avgjort seier over resten av landet, inklusiv utlandet med Bergens Brunn i spissen samt våre egne som f. eks. Helgeland og Lofoten, slik de nå engang er.

— Selv for hovedstadslagene kom det snart et lyn at det virkelig var «præcieulvert» som kom fra landet langt der nord, og som til daglig kalles Finnmarken, — Etter forbigående tevling med stororskene fra Lofoten og de ålesleipse helgelendingene, som ingen enda

Og dessverre for dem. De ble tatt på sparket med «jernskedd» hæl og bragt til tushet. Selvfølgelig skal Finnmark være med. Og — det skulle bare mangle — for husk: «Vi tere en nasjon vi med», — også alle vi som ikke bor utenlands som i Bergen og på Helgeland.

Vår utsendte Ulv Skistav som har lengst øst i landet, truet de ålesleipse med den ikke helt runde «ruske fotballskiv», dersom dem ikke jækka sa ner, og det var jo reinte bedøvelsen. Men det er likevel ikke tvil om at det var landforsvaret med Hans Olsa fra

Våg hadde et par personlige glipp, men heldigvis tok han seg fort inn igjen når han forstod at Finnmark ikke skulle ut. — Og heldig for ham stakk ut. For forsvarssuben dominerte med skarpt skyts, — samme sort som dem brukte før, rene kanonskudd. Apropos kanonskudd. Vi har jo Vardøhus Festning. Hva har Helgeland om vi tør spørre? — Absolutt ingenting å fare med. — Vi er ikke redd Akershus Festning heller når det kommer til stykket. Det skjønte vel forbilledirektøren for de dirlige landalag også, han der Johannessen, — for det kan

Thummussen, Alra, hvor det bare tilskrives rene uflaksen at de ikke gikk helt til topps.

av en prestasjon. Og enda er ikke slutstreken satt på langt nær. —

banen klar for et virkelig fremstøt mot selveste hovedstaden og trullpakket der.

son fra Skjaluhf som redda Finnmark over på seierstrinene. Senter'n han Dyre fra

Høyta gikk.



A/S BIL og BO

INDREFJORD pr. HAMMERFEST
Telefon 13 142

Bilrep.verksted — Oppretting og Lakkering
TURUTSTYR for bilen
Bensin- og Smørestasjon
SAAB-forhandler



HAMMERFEST SPAREKASSE

— i det lange løp —

Telefon (084) 12 311

Frukten

kjøpes hos:

C. F. KNOBLOCH

Se lyst på tida!

Gå til

O. THORSEN

Elektrisk forretning
Strandgt. 17
Telefon 11 880 - Hammerfest

Roksvaag og Stokke

MEGLERFORRETNING

Hammerfest - Tlf. (084) 11 455

Omsetter alle sorter fiskeprodukter

Eriksen Kolonial

Kvalfjordvn. 2

ANBEFALES!

Sports- og fritidsklær

4/5 A. Nordby

på hjørnet Sjøgt./Kirkegt.

HAMMERFEST — TELEFON 11 775

Se opp for

GILDE's

vinterkampanje. Den ligger godt an i løypa!

Butikkdemonstrasjoner - Lotterier m. m.

Sats på GILDE!

1/2 NORD-NORGES SALGSLAG

Hammerfest - Tlf. (084) 11 566

Forsølvegen Kiosk

Forsølvn. 6

HAMMERFEST

Alt i

FRUKT - SJOKOLADE
BRUS m. m.

möbelsentret

HJ. HENRIKSEN

ALTA: Tlf. 37 419

HAMMERFEST: Tlf. 11 160

TANNLEGE

PER CHR. OLSENG

Kirkegt. 12

Hammerfest - Telefon 11 193

Kontorstid: kl. 09.00-16.00 — Lørdager kl. 09.00-13.00

NÅR DET GJELDER KLÆR — av alle slag
går veien til

Centrumsmagasinet

Først og fremst i Herre- og Guttekonfeksjon

Strandgt. — Telefon 11 265

ALT I BLOMSTER!

«Judith» Parfymeri

HAMMERFEST

Det viktigste ved skistøvler i gummi er føret.



Snøtind

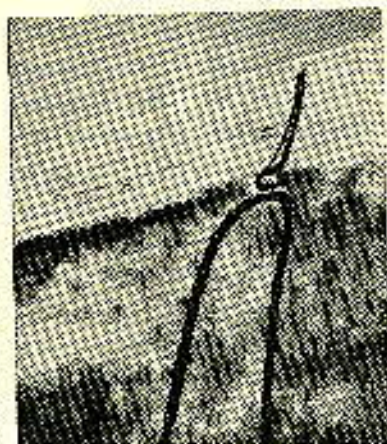
For tå og bakbinding. Modellen
har anøring med åpne kroker.
Polstret skaftkant. Tykt, varmtfôr.
Vridningsstabil såle.

STÅLGELENK.

Farver: Sort, brun, rød og hvit.
Stør. 25-42.

Sanitized

JANSVANNSKOGEN



Ovenstående bilde er fra Jansvannskogen, hvor det har vært tanken å få en hoppbakke på ca. 50-55 meters lengde.

Terranget er så absolutt innbylende. Lys er det i nærheten. Kjøreveg så å si helt frem til bakken, men dog ikke så langt opp til selve bakken at ikke eventuelle tilskuere må ta skiskoen på. Som parkvesenet

er også vi interessert i å verne om skogen og da få skjønnhetspletterne vi har her oppe. Så dersom det ble anlagt en skibakke der, ville det bli et verdifulle tilskudd til forskjønnelse av området.

Det ville bli den tene skjære «Helmenkollen», og hvem vil ikke ha den såvidt nært som i Jansvannskogen.

I denne forbindelse er det ikke spørsmål om Jannebakken eller ikke. Det er spørsmål om å bygge en skibakke til rimelig pris, i et flott terreng, — til forskjønnelse av området. Nært nok til lettvisnt å komme til, men langt nok fra byen til å komme ut i ren og frisk luft.

Vi må nyttiggjøre oss området, slik at det virkelig kan få betegnelsen «friluftsområde».

Vandrepokaler

i HIF-stafetten

BLOMSTERFORRETNING
Strandgt. 41 - Telefon 11 163

TH. STEPHANSEN

MEGLERFORRETNING

FISKEINDUSTRIANLEGG / HERMETIKK FABRIKK
RÅSTOFFLEVERANDØR

PLANLEGG DERES KJØP OG SALG I GOD TID
FOR KONTINUERLIG DRIFT

HURTIG FORMIDLING ORDNES

Plastkasser for utleie.

Gode fraktbåter disponeres
og/eller forsendelser med rutebåter etter ønske.

ALLTID TIL TJENESTE

Ring **Hammerfest** for nærmere orientering.

Telefon: 12 499.

Privat: Stephansen 11 994 — Heitmann 12 363.

Med hilsen

Thoralf Stephansen

ELKJØP-KJEDEN

Forretninger med betryggende serviceapparat og fagkyndig veiledning

KOMFYRER — VASKEMASKINER
KJØLESKAP — DYPFRYSERE
TV — RADIO — STEREOANLEGG

i meget godt utvalg

O. THORSEN

Hammerfest - Tlf. 11 880

Tlf. 11 864 - Hammerfest

Vi ordner alle Deres
REISEBILLETTER

FINNMARK REISEBYRÅ A/S

Telefon (084) 12 080

HAMMERFEST

KONTAKT

til bedre golv



MALERBUTIKKEN

Tlf. 12 433

HAMMERFEST

Finmarksposten

Landets nordligste
— fylkets eldste avis

9750 Honningsvåg

9600 Hammerfest

Telefon (084) 12 522

G. Hagens Vandrepokal, 3 X 10 km.

1969: Tromsdalen Ungd. og IL.

1970: Honningsvåg Turn & IF.

Nord-Norges Salgslags Vandrepokal, 3 X 5 km.

1969: A/S Findus.

1970: A/S Findus.

Hammerfest kommunes Vandrepokal, Til beste 3-mannslag 15 km.

1969: Tromsdalen Ungd. og IL.

1970: Tromsdalen Ungd. og IL.

ODD's Vandrepokal (Sportsfarr.), Til beste 3-mannslag YJ.

1966: Indrefjord IL.

1967: Ikke 3-mannslag.

1968: Tverrelvdalen IL.

1969: IL Nordlys.

1970: Trumse Skiklubb.

Casper Øvres Vandrepokal, Til beste 3-mannslag Gutter 14-15 år.

1966: IL Nordlys.

1967: Raftsbotn IL.

1968: Kvalsund IL.

1969: Honningsvåg Turn & IF.

1970: Kantokkeino IL.

HIF-damers Vandrepokal, Til beste individ. res. jenter 14-17 år.

1968: Lakselv IL v/Bergljot Danielsen, 15 år.

1969: Alta IF v/Turid Thomassen, 16 år.

1970: Alta IF v/Eva Helgesen, 15 år.

Roy og Terje Ronquists Minnepokal, Til beste sammenlagte
individuelle resultat Gutter 14-15 år, Jenter 14-15 år
og Jenter 16-17 år.

1970: Alta IF v/John Mjoen, 14 år, Eva Helgesen, 15 år
og Turid Thomassen, 17 år.

Vær og føre

Det har vært hevdet at Rådhusplassrennet har hatt bare regn i sitt «kjølvann». Og for sikkerhets skyld har vi så samlet alle noteringer om vær og føre slik det faktisk har vært, og som det fremgår av nedenfor førte statistikk:

1954:

Bra vær, sne nok, bortsett fra gatovergangene nede i byen, hvor det måtte kjøres på endel sne. Oppholdsvær. Mildt.

1955:

Ideelt vær og fint føre med nysne på hård bunn. $\pm 6^\circ$ Solstreif over høyden ved Jansvannet. Rennet gikk 6. febr.

1956:

Sydøst-spil kuling, snefokk. — $\pm 10^\circ$. Rennet måtte utsettes i 2 timer.

1957:

Bra vær. Nord-vest bris, snedyger. $\pm 4^\circ$.

1958:

Ideelt vær og føre. Syd svak bris, nysne og $\pm 5^\circ$.

1959:

Vedvarende øst kuling og frost i tiden før rennet samt ingen nedbør gjorde start fra byen umulig. Rennet ble avviklet fra kommunens skøytebane i

og tillakende, tikkels for meget sne i søndagens renn. $\pm 2^\circ$.

1960:

Dette var altså «storåret» — det året regnet ble oppruddet for annen gang. Det striregnet fra tidlig søndag morgen, og vedvarte hele søndag formiddag. Løypene flat i vann, men rennet ble avviklet fra Husmorstua.

1961:

Dette året bed på bedre forhold. Regntiden var over. Det var sydøst liten kuling. Kallt og delvis hård skare, særlig nede i bygatene.

1962:

Hårdt vinterføre. Isete løyper i gatene. Sydøst frisk bris og $\pm 7^\circ$.

1963:

Godt vinterføre, om enn for meget sne. Særlig var det vanskelig å holde løypene farbar i høyden over Jansvannet. — Nord-øst kulingbyger. $\pm 3^\circ$.

1964:

Sør-øst kuling med skateføre. Hårdt føre i gatene. Avkortet løype til stadion og tetur. — $\pm 10^\circ$.

1965:

Sør-øst kuling med skateføre. Hårdt føre i gatene. Avkortet løype til stadion og tetur. — $\pm 10^\circ$.

(bekreftet av bl. a. Lornis Skjemstad). $\pm 7^\circ$.

1966:

Ekstra pent vær og fine løyper nede i gatene. Svak vind. 0° .

1967:

I dette året kom regnet tilbake. Slusene ble åpnet for fullt, særlig på lørdag. Bedre på søndag. Syd-vest vind og $\pm 3^\circ$.

1968:

Stille pent vær med nysne og sol. Været var fint og skiferet godt, slik at flere uttrykte ønske om å henlegge starten til utenfor byen, hvor solskinneret florerer på det beste. $\pm 2^\circ$.

1969:

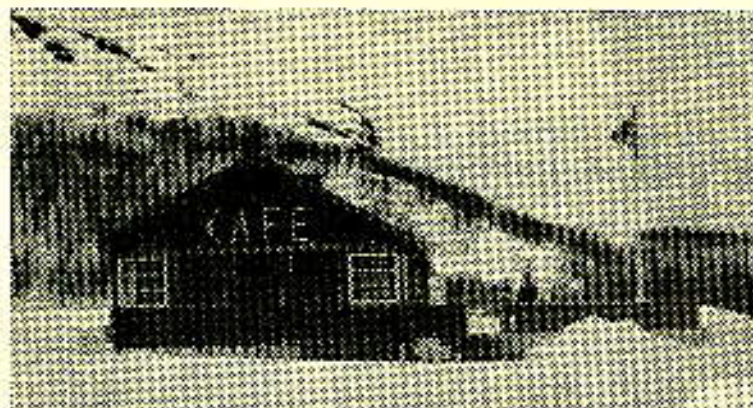
Nord-vest kuling og snefokk, sura spaknet endel frem mot starten som gikk fra Skogstua. $\pm 4^\circ$.

1970:

Stille pent vær med nysne og sol. Ønskevær og $\pm 2^\circ$. Dette noteres som det beste været som kan oppdrives. Rennet foregikk fra Skogstua. Stort oppmøte av publikum. Deltagelse av finske og norske elite-løpere.

* *

DET ER SAGT



SKOGSTUA

Så ser det ut for at det kan bli gjort nytte av «Skogstua» likevel, som vi antydte i vårt Julenummer.

Netonda og Rådmannen i Hammerfest er iflg. dagspressen kommet til at «Skogstua» blir reparert, og forbli der den står idag.

Vi støtter dette enkle forslaget fordi «Skogstua» i sin nåværende stand ikke er så forringet og verdiløs til sitt bruk, som mange vil ha det til. Det er ilvertfall for store verdier å kaste vrak på.

Det har fra enkelte hold vært uttrykt ønske om å få den flyttet bl. a. til sørsiden av vannet. Til det vil vi for vår del ha sagt at det på ingen måte gunner saken. Terranget der er både ødeligere og det

Dersom den skulle ha vært oppført fra ny av nå, skulle vi gjerne ha vært med på en diskusjon om plasseringen, — skjont heller ikke da på sørsida. Men slik det nå engang er, og den er der, synes vi ikke et annet stedsvalg kan være verdt å snakke om. Det som nå kan gjøres er — som foreslått — å foreta en del reparasjoner, holde huset vedlike, og dernest ved tid og leilighet bygge ut og forbedre bekvemmelighetene, såsom toaletter, bedre «peisvæmme» og delvis andre rom som f. eks. overbygd dauseplatt og kafferom.

Ingen bør kreve alt på én gang. Hovedsaken er at «Skogstua» slik den står der ikke skal ødeligges, men vedlike-

Setergamdalen. — Nødbør fra
umiddelbart før rennet lørdag,

net etter hvert. Fin løype lagt
rundt Storvannet og baksiden

er at de fleste av oss er for
gamnel til å forstå dem.

stille sommerdag enn der hvor
den nå står.

mange både sommer og vinter.
O. H.

A.s Finmarkens Privatbank

MED FILIALENE:

Alta Privatbank, Elvabakken — Banak Privatbank,
Lakselv og Kirkenes Privatbank, Kirkenes
står alltid til tjeneste med kyndig og effektiv bank-
service. De støtter fylkets næringsliv ved å sette
Deres sparepenger inn i vår bank.

Finmark DAGBLAD

FYLKETS LEDENDE AVIS

også når det gjelder SPORT!

Telefon (084) 11422

GOD og KRAFTIG MAT gir godt resultat!

Men — ALT må være fra oss!

A.s Arnfinn Wæraas

FUGLENES

Telefon (084) 11 068

Alt i

FRUKT — SJOKOLADE

AVISER — UKEBLADER

SOUVENIRS — GAVEARTIKLER

KAIKIOSKEN

— Arna Nilsen —

På kaia i Hammerfest

Telefon (084) 11188

E

HAMMMERFEST
ELEKTRO Eilif A. Bakkevoold

AUTORISERT RADIO- TV FORHANDLER

RADIOCOM — SERVICE — GARANTI

Strandgt. 26 - 9600 Hammerfest - Telefon 12 551

*Kilometer på kilometer, mil etter mil
i kraftig, fin og spenstig stil.*

*Etter løpet, mat og hvil,
med mat fra KLEVEN, uten tvil.*

Telefon 11138

M. Mathisen

Stedet for

DAMEKLÆR og STOFFER

Sjøgt. 3 - Hammerfest

Telefon 11 942

SKIPSELEKTRONIKK

— Kjell Remen —

Strandgt. 20

Telefoner: 11829 - 11258

HAMMERFEST

D. Wulff

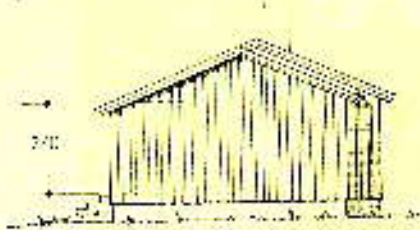
Manufakturforretning

HAMMERFEST

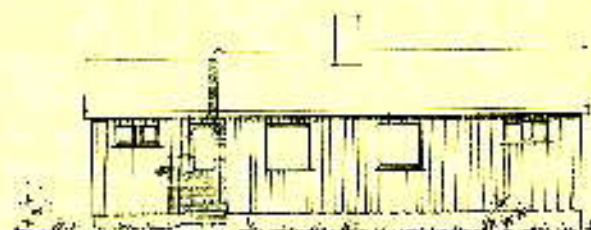
Kirkegt. 6 - Tlf. 11 169



FASADE (B) MOT SØ



FASADE (A) MOT SØ



FASADE (C) MOT SØ



FASADE (D) MOT SØ

BYGG

GODT
RIMELIG
ET

«HAUAN HUS»

Huset hvor nøktern økonomi og praktisk planløsning er satt i høysetet.

Flere typer med et utall av muligheter.

Be om katalog.



Permanente idrettsanlegg - -

forts. fra 1. side

kelpersoner som får innflyttestrike personer til å etterkomme sine spesielle og personlige ønsker?

Det er vel ikke tvil om at både enkeltpersoner og myndigheter har gått for langt i å etterkomme ønsker som på langt nær tilgodeser angivelige formål.

La oss få slutt på denne tilfeldige og de hasardiøse «bevilgningene» og anvendelse av penger, massevis av penger, uten at det inngår i en utarbeid og virkelig holdbar plan for bygging og drift av vedk. anlegg.

For 4 år siden la HIF frem en detaljert og prioritert plan for utbygging av anlegg for alle aktiviteter — inklusiv muligheten for en 25 meters

svømmebane ved Yrkesskolen.

Da planen den gang ble fremlagt i et «almannsmøte» på Folkets Hus, høster den anerkjennende omtale også av våre neostandere. Så skjedd noe, — fort og raskt.

Politiske strikkord gikk på «løpende» bånd, og vi har ikke fått flere permanente anlegg i stand enn som nevnt ovenfor. Til gjengjeld er vi blitt fri for et såvidt elementært anlegg som en grus-fotballbane.

HIF vil nå etter hvert komme tilbake til visse disposisjoner — både av brukte og tenkt brukte bevilgninger, som hittil har gitt så få tellende resultater.

Vi vil komme tilbake til saken når det gjelder bevilgninger, bygging og ikke runde prioritering av våre forskjellige idrettsanlegg.

VARE-TAXI

for rasjonell småtransport

Personbildekk

Lastebildekk

rimeligst hos

NORFRAKT
HAFSLUND

Tlf. 12 033 - Hammerfest



Hauans Materialhandel

9600 Hammerfest - Tlf. 12 044

HAUANS MATERIALHANDEL, 9600 Hammerfest.

Vennligst send meg gratis og uforpliktende Deres illustrerte salgskatalog over alle hustyper.

Navn

Adresse

Byggested Tlf.

BRUS OG ØLUTSALGET

Spesialforretning i Øl og Mineralvann

GUN. og ODD EYENSEN

9600 Hammerfest - Telefon (084) 11 618

HUSK

FINDUSRENNET

den 17. og 18. april 1971

MOTTO:

Hele Hammerfest ut i naturen!

FINDUS

Salg og service for:



GM

GM marine dieselmotorer

JABSCO pumper og
styringsystemer

Herulf Reiersen

Strandgt. 35 - Tlf. 12 325
Hammerfest

Høyesterettsadvokat

Advokat

Peter Larssen *Kari Larssen*

9600 Hammerfest - Tlf. (084) 12 455

Besøk byens eneste Stereo-demonstrasjonsstue!
Godt utvalg i elektriske artikler

Elektrosenter Vest-Finnmark A.L

Storgl. 23 - 9600 Hammerfest

Telefon 12 384

UTLEIE av

Maskiner, Varmepuffer, Betongblandere, Borremaskiner
Slipemaskiner m. v.

SVERRE ØIEN

Maskinagentur

Telefon (084) 11690 - Hammerfest

V. K. ROGDE

Inneh.: Knut Rogde

Telefoner: 11797 - 11798 - Hammerfest

Glem ikke

at vi fører de beste varer som finnes i byen vår —

Steinar Holvik

Ur og optik
Sjøgt. 4

Arne Jenssen

Kontorsentret
Sjøgt. 4

hønes

Dame- og barnetekstiler
Strandgt. 29

Foto-Co

Foto- og souvenirforretning
Sjøgt. 8